

WHAT TO DO IN THE CULTURE OF CIDER BASQUE COUNTRY 2013

Information
+ Bookings:

943 550 575



"Sagardoetxea, Museum of Basque Cider"

Entrance: **4€**
All year round
Astigarraga

The ideal place to get to know the culture of **apples** and **Basque cider**. The visit includes the **tasting** of cider, apple juice and apple liqueur.



"Lunch or dinner in a cider house"

Price: **from 29€**
All year round
San Sebastian area/
France

Experience the "**Txotx Ritual**" and **taste** the traditional menu: cod omelette, fried cod, steak, cheese with walnuts and apple jelly and cider served al txotx.



"Museum + Cider house"

Price: **32€**
All year round
San Sebastian area

Visit to **Sagardoetxea Museum**, tasting of cider, apple juice and apple liqueur and lunch/dinner in a **cider house**. Special activities depending on the season: making of the apple juice, etc.



"Cider and the sea"

Price: **55€**
June-september
10:00/12:00/16:00
Astigarraga/Donostia/
Pasaia

Visit to **different museums** (Sagardoetxea, Aquarium or Mater), **boat ride** (Bay of San Sebastian or Pasaia) and lunch/dinner in a **cider house**. 2 routes.



"Cider and cheese"

Price: **from 5€**
All year round
Astigarraga/Idiazabal/
Ordizia/Ezkio-Itsaso

Museums (Sagardoetxea, Cheese Museum, D'Elikatuz or Igartubeiti), **cheese farm** and **cider house**. Various options.



"Guided tours of a Cider House"

Price: **from 4€**
All year round
San Sebastian area/
France

Guided tour of the Cider House premises and tasting of its cider. History of the cider house.



"Probaketas or Guided tastings"

Price: **10€**
Txotx season
San Sebastian area/
France

Tasting with comments from an enologist and the cider maker. Tasting of pinxos.



"The Cider Route of Santiagomendi"

Price: **from 25€**
April-September
Astigarraga

Walking tour of this themed area of the culture of cider. Options: "**Sagartrek**": Sagardoetxea, tour and lunch in Petritegi.



**SAGARDOAREN
LURRALDEA**

el territorio de la sidra

PROGRAMMES DE LA CULTURE DU CIDRE BASQUE PAYS BASQUE 2013

Information
+ Réservations:

943 550 575



"Sagardoetxea, Le Musée du Cidre"

Prix: **4€**
Toute l'année
Astigarraga

Lieu idéal pour s'introduire dans la culture de la **pomme** et du **cidre basque**. La visite comprend la **dégustation** de cidre, de jus de pommes ainsi que de liqueur.



"Déjeuners ou dîners aux cidreries"

Prix: **à partir de 29€**
Toute l'année
Donostialdea/Iparralde

L'expérience du **"Rituel du Txotx"** et la dégustation du **menu**: omelette de morue, morue frite, côte de boeuf, fromage avec noix et pâte de coins ainsi que cidre à volonté au txotx.



"Musée + Cidrerie"

Prix: **32€**
Toute l'année
Donostialdea

Visite de **Sagardoetxea**, **dégustation** de cidre, de jus de pommes et de liqueur ainsi que déjeuner/dîner à la cidrerie. Activités spéciales selon la période de l'année: élaboration du jus de pommes etc.



"Le cidre et la mer"

Prix: **55€**
De Juin à Septembre
10:00/12:00/16:00
Astigarraga/Donostia/Pasaia

Visites de plusieurs **musées** (Sagardoetxea, Aquarium ou Mater), promenade en **bateau** (baie de Donostia ou de Pasaia) et déjeuner ou dîner à la **cidrerie**.



"Le cidre et le fromage"

Prix: **à partir de 5€**
Toute l'année
Astigarraga/Idiazabal/
Ordizia/Ezkio-Itsaso

Musées (**Sagardoetxea**, **Centre d'Interprétation du Fromage**, **D'Elikatuz** ou **Igartubeiti**), **fromagerie** et **cidrerie**.



"Les visites guidées aux cidreries"

Prix: **à partir de 4€**
Toute l'année
Donostialdea/Iparralde

Visite **guidée** des installations de la cidrerie et **dégustation** de cidre. L'histoire de la cidrerie et les caractéristiques de son cidre.



"Probaketas" ou dégustations guidées

Prix: **10€**
Saison du txotx
Donostialdea/Iparralde

Dégustation commentée de cidres par le propriétaire de la cidrerie. Dégustation de quelques **"pintxos"**.



"Santiagomendiko Sagardo Bidea"

Prix: **à partir de 25€**
Avril - à Septembre
Astigarraga

Randonnée thématique de la culture du cidre. Options: **"Sagartrek"**: **Sagardoetxea**, parcours et repas à la **cidrerie** **Petritegi**.



@sagarlur_es
www.facebook.com/sagardoarenlurraldea.es

Sagardoaren Lurraldea (el territorio de la sidra)
Kale Nagusia 48 · 20115 · Astigarraga (Gipuzkoa)
Tel: 00 34 943 550 575 · info@sagardoarenlurraldea.com
www.sagardoarenlurraldea.com

